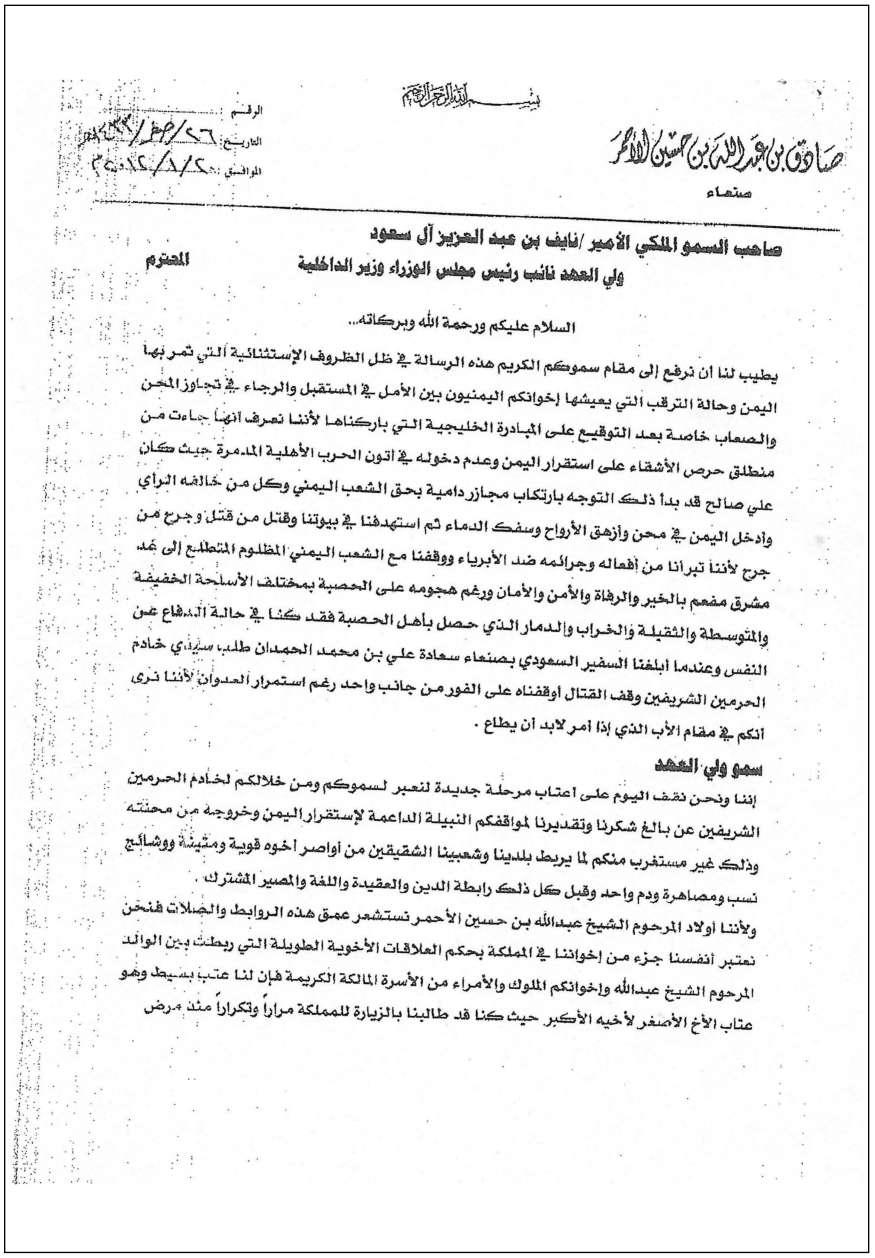

بسم الله الرحمن الرحيم

الرقم :
التاريخ : ٢٦/صفر/١٤٣٣هـ
الموافق : ٢٠/١/٢٠١٢م

صادق بن عبدالله بن حسين الأحمر

صنعاء

صاحب السمو الملكي الأمير /نايف بن عبد العزيز آل سعود
ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الداخلية
المحترم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

يطيب لنا أن نرفع إلى مقام سموكم الكريم هذه الرسالة في ظل الظروف الإستثنائية التي تمر بها اليمن وحالة الترقب التي يعيشها إخوانكم اليمنيون بين الأمل في المستقبل والرجاء في تجاوز المحن والصعاب خاصة بعد التوقيع على المبادرة الخليجية التي باركناها لأننا نعرف أنها جاءت من منطلق حرص الأشقاء على استقرار اليمن وعدم دخوله في أتون الحرب الأهلية المدمرة حيث كان علي صالح قد بدأ ذلك التوجه بارتكاب مجازر دامية بحق الشعب اليمني وكل من خالفه الرأي وأدخل اليمن في محن وأزهق الأرواح وسفك الدماء ثم استهدفنا في بيوتنا وقتل من قتل وجرح من جرح لأننا تبرأنا من أفعاله وجرائمه ضد الأبرياء ووقفنا مع الشعب اليمني المظلوم المتطلع إلى غد مشرق مفعم بالخير والرفاة والأمن والأمان ورغم هجومه على الحصبة بمختلف الأسلحة الخفيفة والمتوسطة والثقيلة والخراب والدمار الذي حصل بأهل الحصبة فقد كنا في حالة الدفاع عن النفس وعندما أبلغنا السفير السعودي بصنعاء سعادة علي بن محمد الحمدان طلب سيدي خادم الحرمين الشريفين وقف القتال أوقفناه على الفور من جانب واحد رغم استمرار العدوان لأننا نرى انكم في مقام الأب الذي إذا أمر لابد أن يطاع .

سمو ولي العهد

إننا ونحن نقف اليوم على أعتاب مرحلة جديدة نعبر لسموكم ومن خلالكم لخادم الحرمين الشريفين عن بالغ شكرنا وتقديرنا لمواقفكم النبيلة الداعمة لإستقرار اليمن وخروجه من محنته وذلك غير مستغرب منكم لما يربط بلدينا وشعبينا الشقيقين من أواصر أخوه قوية ومتينة ووشائج نسب ومصاهرة ودم واحد وقبل كل ذلك رابطة الدين والعقيدة واللغة والمصير المشترك .

ولأننا أولاد المرحوم الشيخ عبدالله بن حسين الأحمر نستشعر عمق هذه الروابط والصلات فنحن نعتبر أنفسنا جزء من إخواننا في المملكة بحكم العلاقات الأخوية الطويلة التي ربطت بين الوالد المرحوم الشيخ عبدالله وإخوانكم الملوك والأمراء من الأسرة المالكة الكريمة فإن لنا عتب بسيط وهو عتاب الأخ الأصغر لأخيه الأكبر حيث كنا قد طالبنا بالزيارة للمملكة مراراً وتكراراً منذ مرض

English translation — page 1 of 2

Sadiq bin Abdullah bin Hussein al-Ahmar

Sanaa

Date: 26 Safar 1433 AH

Corresponding to 20/1/2012

To His Royal Highness Prince / Nayef bin Abdulaziz Al Saud

Crown Prince, Deputy Prime Minister, Minister of Interior

Respected

Peace be upon you, and the mercy of God and His blessings...

It pleases us to raise this letter to Your gracious Highness in the exceptional circumstances Yemen is going through and the state of anticipation your Yemeni brothers are living between hope for the future and aspiration to overcome trials and difficulties, especially after signing the Gulf Initiative, which we blessed because we know it came from the brothers' keenness on Yemen's stability and preventing it from falling into the furnace of destructive civil war, as Ali Saleh had begun that direction by committing bloody massacres against the Yemeni people and everyone who opposed his opinion, plunging Yemen into ordeals, taking lives, shedding blood, then targeting us in our homes, killing whom he killed and wounding whom he wounded because we disavowed his actions and crimes against the innocent and stood with the oppressed Yemeni people aspiring to a bright tomorrow full of goodness, prosperity, security, and safety. Despite his attack on al-Hasabah[2] with various light, medium, and heavy weapons and the destruction that befell the people of al-Hasabah, we were in a state of self-defense. When the Saudi ambassador in Sanaa, His Excellency Ali bin Mohammed al-Hamdan, informed us of the request of my master the Custodian of the Two Holy Mosques to stop the fighting, we stopped it immediately unilaterally despite the continuation of aggression, because we see you in the position of the father whose command must be

Working translation — Shuaib Almosawa / Drop Site News. Bracketed [n] key the English to the Arabic at left. Illegible handwriting marked unreadable, not reconstructed. The source's fax-transmission band and fl

بسم الله الرحمن الرحيم

الرقم:
التاريخ: ٢٤/صفر/١٤٣٢هـ
الموافق: ٢٠١٠/١/٢٩م

صادق بن عبدالله بن حسين الأحمر
صنعاء

صاحب السمو الملكي المرحوم سلطان بن عبد العزيز طيب الله ثراه ووجهنا عدة رسائل بهذا الخصوص إلى اللجنة الخاصة وعن طريق السفير السعودي بصنعاء نبهنا فيها إلى تفاقم الأوضاع في اليمن واحتمال تفجر الموقف نتيجة سياسة علي صالح غير الحكيمة في قيادة أمور البلاد وذلك قبل أن تندلع المظاهرات والاعتصامات المبكرة في بداية 2011م ، كما نبهنا إلى خطورة التمدد الحوثي في صعده وخطرة علينا وعليكم وضرورة وضع الحلول الممكنة لاحتوائه قبل انتشاره في المحافظات المجاورة مثل الجوف ومأرب وحجة ، وبعد وفاة صاحب السمو الملكي الأمير سلطان جددنا الرغبة في الزيارة للتعزية ولكي نبارك لكم تحمل المسئولية الجديدة لكننا لم نتلقى أي رد حول ذلك .

سمو ولي العهد

ندرك أن الأوضاع في اليمن لا تزال هشة وقابلة للكسر في أي لحظة ولهذا فإننا نؤكد رغبتنا في الزيارة للمملكة للقاء سموكم الكريم نحن ومجموعة محدودة من المشائخ والعلماء والمثقفين والوجهاء وبعض القادة العسكريين لطرح وشرح مخاوفنا وهمومنا وتوضيح الأمور وما ينبغي أن يكون عليه الحال في ظل الوضع الجديد الذي نعلم حرص سموكم على مضي إخوانكم اليمنيين فيه وفقا للمبادرة الخليجية وآليتها التنفيذية وقرار مجلس الأمن بهذا الخصوص واثقين بما لا يدع مجالا للشك انكم تقفون دائما مع إخوانكم أبناء الشعب اليمني وتحرصون على ما ينفعهم وتمنعون عنهم ما يضرهم .

نتطلع للزيارة في أقرب فرصة ممكنة مقدرين مشاغل سموكم متمنيين لكم التوفيق والسداد .

وتقبلوا تحياتي ،،

أخوكم
صادق بن عبد الله بن حسين الأحمر

English translation — page 2 of 2

obeyed.

Your Highness the Crown Prince,

We stand today on the threshold of a new phase to express to Your Highness and through you to the Custodian of the Two Holy Mosques our deepest thanks and appreciation for your noble positions supporting Yemen's stability and its emergence from its ordeal. This is not surprising from you given the strong and solid bonds of brotherhood linking our two countries and brotherly peoples, ties of kinship, marriage, one blood, and above all the bond of religion, creed, language, and common destiny. As sons of the late Sheikh Abdullah bin Hussein al-Ahmar, we feel the depth of these bonds and connections. We consider ourselves part of our brothers in the Kingdom due to the long brotherly relations that linked the late father Sheikh Abdullah with your brothers the kings and princes of the noble royal family. We have a simple grievance, the grievance of the younger brother toward his elder brother: we had repeatedly requested visits to the Kingdom since the illness of the late His Royal Highness Prince Sultan bin Abdulaziz (may God have mercy on him), sending several messages in this regard to the Special Committee and through the Saudi ambassador in Sanaa, alerting to the worsening situation in Yemen and the possibility of explosion due to Ali Saleh's unwise policy in managing the country's affairs—before early demonstrations and sit-ins in early 2011. We also alerted to the danger of Houthi expansion in Saada and its threat to us and you, and the necessity of possible solutions to contain it before spreading to neighboring provinces like al-Jawf, Ma'rib, and Hajjah. After the death of His Royal Highness Prince Sultan, we renewed the desire to visit for condolences and to congratulate you on assuming the new responsibility, but received no response.

Your Highness the Crown Prince,

We realize that conditions in Yemen remain fragile and breakable at any moment. Therefore, we affirm our desire to visit the Kingdom to meet Your gracious Highness—we and a limited group of sheikhs, scholars, intellectuals, dignitaries, and some military leaders—to present

Working translation — Shuaib Almosawa / Drop Site News. Bracketed [n] key the English to the Arabic at left. Illegible handwriting marked unreadable, not reconstructed. The source's fax-transmission band and fl

and explain our concerns and worries, clarify matters, and what should be in light of the new situation, knowing your keenness for your Yemeni brothers to proceed according to the Gulf Initiative, its executive mechanism, and the relevant Security Council resolution, with certainty leaving no room for doubt that you always stand with your brothers the sons of the Yemeni people, keen on what benefits them and preventing what harms them.

We look forward to the visit at the earliest possible opportunity, appreciating Your Highness's engagements, wishing you success and righteousness.

Please accept my greetings,

Your brother

Sadiq bin Abdullah bin Hussein al-Ahmar

[2] Al-Hasabah is the northern part of the capital, Sana'a, where the home of Sheikh Abdullah bin Hussein al-Ahmar and many sheikhs loyal to the al-Ahmar family are located. Following the outbreak of protests against former President Ali Abdullah Saleh, armed clashes erupted between tribal fighters loyal to al-Ahmar and government forces. As a result, the northern part of the capital came under the control of tribal gunmen and the First Armored Division led by Major General Ali Mohsen Al-Ahmar.